

**Planung im Lektorat Russisch für WS 2017 – 2018.  
(Räume für die entsprechenden Kurse bitte im Internet nachschauen)**

**Grundstufe 1**

\* R G1/1

Grundstufe 1 /1	Otten	Mo	11-13	AB 209
		Fr	11-13	AB 209

**Lehrbuch:**

**Учебник:**

Wir verwenden das Lehrbuch: Эсмантова, Т.Л. Русский язык: 5 элементов: уровень А1 (элементарный); вводно-фонетический курс, части 1, 2, 3. Спб.: Златоуст, 2011. ISBN 978-5-86547-370-1;

Esmantova, T.L. Russian language: 5 elements: level A1 (elementary); Phonetische Regeln, Teile 1, 2, 3. St.Petersburg: Zlatoust - Verlag, Russland, 2011. ISBN 978-5-86547-370-1. Es ist in der Bibliothek erhältlich.

**Grundstufe 2**

\* R G2/1

Grundstufe 2/1	Simanovski	Mo	11-13	AB 116
		Mi	11-13	AB 116

**Lehrbuch:**

**Учебник:**

Wir verwenden das Lehrbuch: Эсмантова, Т.Л. Русский язык: 5 элементов: уровень А1 (элементарный); повторение, часть 4 и А 2 (базовый); части 5, 6. Спб.: Златоуст, 2011. ISBN 978-5-86547-370-1;

Esmantova, T.L. Russian language: 5 elements: level A 1 (elementary); Wiederholung, Teil 4 und A 2 (basic); Teile 5, 6. St. Petersburg: Zlatoust - Verlag, Russland, 2011. ISBN 978-5-86547-370-1. Es ist in der Bibliothek erhältlich.

**Mittelstufe 1**

R M1/1

Mittelstufe	Otten	Mo	13-15	AB 209
		Fr	13-15	AB 209

**Lehrbuch:**

**Учебник:**

Wir verwenden das Lehrbuch: Эсмантова, Т.Л. Русский язык: 5 элементов: уровень А2 (базовый); части 7, 8 и В1 (базовый — первый сертификационный); часть 9. Спб.: Златоуст, 2011. ISBN 978-5-86547-370-1;

Esmantova, T.L. Russian language: 5 elements: level A2 (basic); Teile 7, 8 und B1 (basic level – first certificate level); Teil 9. St. Petersburg: Zlatoust - Verlag, Russland, 2011. ISBN 978-5-86547-370-1. Es ist in der Bibliothek erhältlich.

**Mittelstufe 2**

R M2/1

Mittelstufe	Simanovski	Mo	14-16	AB 116
		Mi	14-16	AB 116

**Lehrbuch:****Учебник:**

Wir verwenden das Lehrbuch: Эсмантова, Т.Л. Русский язык: 5 элементов: уровень B1 (базовый — первый сертификационный); части 10, 11, 12. Спб.: Златоуст, 2011. ISBN 978-5-86547-370-1;

Esmantova, T.L. Russian language: 5 elements: level B1 (basic level – first certificate level); Teile 10, 11, 12. St. Petersburg: Zlatoust - Verlag, Russland, 2011. ISBN 978-5-86547-370-1. Es ist in der Bibliothek erhältlich.

R M2/2

Mittelstufe

Otten

AB 117

**Russische Frühlingsuniversität - 2018  
Intensivkurs M2 12.03. - 23.03.18**

Ablauf: Täglich 6 Stunden Unterricht;

Kulturprogramm: russischer Teenachmittag, Theaterwerkstatt, russische Filme und vieles mehr; Kostenbeitrag zum Kulturprogramm: 5 Euro; Anmeldeschluss: 06.02.2018; Anmeldung und Informationen: im Lektorat Russisch, AB 021.

**Lehrbuch:****Учебник:**

Wir verwenden das Lehrbuch: Эсмантова, Т.Л. Русский язык: 5 элементов: уровень B1 (базовый — первый сертификационный); части 10, 11, 12. Спб.: Златоуст, 2011. ISBN 978-5-86547-370-1;

Esmantova, T.L. Russian language: 5 elements: level B1 (basic level – first certificate level); Teile 10, 11, 12. St. Petersburg: Zlatoust - Verlag, Russland, 2011. ISBN 978-5-86547-370-1. Es ist in der Bibliothek erhältlich.

**Oberstufe**

R O/1

Oberstufe

Dormann

Di

11-13

AB 117

**Страноведение России**

По материалам русской прессы и страноведческой литературы участники курса знакомятся с рядом тем, касающихся России в наши дни и в прошлом, например, история, политика, культура и экология страны. Целью курса является прежде всего развитие навыков устной речи, расширение лексики, подготовка и презентация рефератов по страноведению. Курс зачитывается при подготовке реферата, написании домашних работ и заключительного теста.

R O/2

Oberstufe

Dormann

Do

11 - 13

AB 117

**Тексты по экономике и праву России**

На основе текстов по актуальным вопросам экономики и права в современной России отрабатывается техника их письменного и устного пересказа в виде реферата, резюме, аннотации и т.д. Целью курса является прежде всего развитие навыков чтения и понимания, подача и обработка информации на основе неадаптированных текстов, введение в лексику языка специальности, подготовка и презентация рефератов из области экономики и права в РФ.

Курс зачитывается при подготовке реферата, написании домашних работ и заключительного теста.

Dieser Kurs wird im Rahmen der Sprachanforderungen des juristischen Studiums anerkannt.

**Zertifikatsstufe/ Unicert® III**

## **R Z A - Fachsprache Russisch, Kommunikation im wissenschaftlichen Kontext für alle Studienrichtungen. Modul A.**

Zertifikatsstufe A                      Dormann                      Di            13 - 17            AB 117

Zwei Zertifikatsstufenmodule können in beliebiger Reihenfolge oder gleichzeitig abgeschlossen werden – Два сертификатных модуля можно закончить в любой последовательности или одновременно.

### **„Russische Geschichte, Kultur und Literatur im 20. Jahrhundert“ «Российская история, культура и литература 20-ого века»**

Курс языка специальности, коммуникация в научном контексте для всех направлений обучения, среди других тем предлагает студентам следующие:

- модерация и презентация в научном контексте
- введение в язык специальности, коммуникация в научном контексте
- культура и традиции российского общества в 20-ом веке, русские писатели и поэты в 20-ом веке, их жизнь и творчество
- классическая музыка 20-ого века
- страницы российской истории
- политические, экономические и социальные аспекты российского общества в 20-ом веке

На основании специализированных текстов, российских фильмов, докладов приглашенных экспертов студенты знакомятся с выше названными темами и подготавливают студенческую конференцию. Целью курса является прежде всего развитие навыков письменной научной речи, чтения и анализа научной литературы, знакомство с научным стилем речи, подготовка и презентация рефератов в соответствии с темой курса. Курс зачитывается при активном участии на курсе, написании домашних работ и теста.

## **R Z B - Fachsprache Russisch, Kommunikation im wissenschaftlichen Kontext für alle Studienrichtungen. Modul B.**

Zertifikatsstufe B                      Dormann                      Do            13 - 17            AB 117

Zwei Zertifikatsstufenmodule können in beliebiger Reihenfolge oder gleichzeitig abgeschlossen werden – Два сертификатных модуля можно закончить в любой последовательности или одновременно.

К сожалению, запись на этот семинар уже закончилась – Leider ist die Anmeldung für diesen Kurs bereits abgeschlossen.

Лекторат русского языка Европейского Университета Виадрины, Франкфурт-на-Одере, Германия совместно с Институтом гуманитарных наук Таллиннского университета проводит международный студенческий семинар  
**„Россия и Эстония: история взаимоотношений“ 14.12.17 - 18.12.17.**

### **Программа семинара.**

Подготовка к семинару и экзамену UNIcert® III -  
09.11.17, 23.11.17, 30.11.17 und 07.12.17 13.00 – 17.00 AB 117.

**14.12.17**            Прилет участников семинара из Германии в Таллинн  
**15.12.17**            **Международная студенческая конференция**  
09:30 Встреча в фойе здания АСТРА, новое здание университета.

- 10:00 – 17:00 студенческая конференция, обед в университетском кафе, посещение архива Ю. Лотмана и университета, адрес здания университета - Narva mnt. 27/29.
- 16.12.17** „Исторический Таллин“  
 10:00 Встреча у ратуши. Многочасовая экскурсия Вышгороду и старому городу, посещение церквей, костелов и кафе  
 14:00 Обед - азербайджанский ресторан Шеш-Беш в центре города  
<http://www.aserikook.ee/raspolozhenie>.  
 17:30 Встреча в «Русском театре», в 18:00 спектакль на русском языке.  
<http://www.veneteater.ee/afisha?m=11&y=2013>
- 17.12.17** «Средневековый Таллинн»  
 10:00 Встреча у ратуши. Посещение исторических музеев в средневековых башнях Таллина «Кииндикек» и «Толстая Маргарита», посещение кафе в центре старого города  
 14:00 Обед
- 18.12.17** Отлет участников семинара из Германии

**Ваш взнос:** билет на самолет до Таллинна и обратно и проезд в Таллине  
**Спонсоринг и финансирование для студентов ЕУВ:** проживание и культурная программа

**Запись на семинар:** до 15.05.17

**Зачет:** участие в семинаре зачитывается как сертификатная ступень

**Информация:** [dormann@euv-frankfurt-o.de](mailto:dormann@euv-frankfurt-o.de)

### Sonstiges Angebot

R SA/1

Sonstiges Angebot

Dormann

### Woche der russischen Sprache und Kultur 22.11. – 02.12.17

In dieser Woche findet kein gewöhnlicher Lehrbetrieb statt. Anstelle dessen bieten die Mitarbeiter des Lektorats den Studierenden eine Reihe von Projekten an. Jede(r) Studierende des Lektorats nimmt an den Projekten aktiv teil, alle anderen Studierenden, Mitarbeiter der EUV und Gäste sind herzlich zur Teilnahme eingeladen.

#### Mittwoch 22.11.17

- **Runder Tisch „Russische Sprache und Kultur in Deutschland heute“**

für die Gäste aus dem Russischen Haus der Wissenschaft und Kultur, Berlin. 11:00 – 13:00 Raum 110 AB.

#### Montag 27.11.17

- **Russische Theaterwerkstatt 1**

11:00 – 13:00 Raum der Gruppe Russisch G1. Anmeldung – in der Gruppe Russisch G1.

- **Russische Traditionen: Nowyj god, alte und neue Traditionen und Weihnachtsbräuche in Russland**

13:00 – 15:00 Raum der Gruppe Russisch M1. Anmeldung – in der Gruppe Russisch M1.

#### Dienstag 28.11.17

- **Studentische Konferenz**

14:00 – 17:00, Raum AB 117, auf Russisch.

#### „Russische Geschichte, Kultur und Literatur im 20. Jahrhundert“

Für Mittelstufe, Oberstufe und Zertifikatsstufe. Anmeldung - nicht erforderlich.

#### Mittwoch 29.11.17

- **Russische Liederwerkstatt**

11:00 – 13:00 Raum der Gruppe Russisch G2. Anmeldung – in der Gruppe Russisch G2.

- **Russische Theaterwerkstatt 2**

14:00 – 16:00 Raum der Gruppe Russisch M2. Anmeldung – in der Gruppe Russisch M2.

- **Russische Filmwerkstatt mit Tee und Gebäck**, auf Russisch. Für Mittelstufe, Oberstufe und Zertifikatsstufe. Anmeldung - nicht erforderlich.

„Ирония судьбы или с легким паром!“ - russischer Kultfilm 16-18 AB 110

**Donnerstag 30.11.17**

- **Studentische Konferenz**

13:00 – 15.00, Raum 117 AB, auf Russisch

«Эстония и Россия: история взаимоотношений» - „Estland und Russland: wechselvolle Geschichte“

Für Mittelstufe, Oberstufe und Zertifikatsstufe. Anmeldung - nicht erforderlich.

**Freitag 01.12.17**

- **Russische Schreibwerkstatt**

11:00 – 15:00, Raum - siehe im Internet. Für Mittelstufe, Oberstufe und Zertifikatsstufe.

Anmeldung bis 16.11.17: [dormann@europa-uni.de](mailto:dormann@europa-uni.de).

- **Exkursion „Das russische Berlin“**

Programm: Besuch des Deutsch-Russischen Museums in Karlshorst, russisches Mittagessen in einem Café. Führung durch das Russische Haus der Wissenschaft und Kultur in Berlin. Auf Russisch und Deutsch. Max. Teilnehmerzahl: 15 Personen; Kostenbeitrag: 5 Euro. Anmeldung bis 09.11.17 im Lektorat Russisch AB 021.

**Interessenten sind herzlich eingeladen! Добро пожаловать!**

R SA/2

Sonstiges Angebot Dormann - Filmabende Di 16 - 18 AB 110

**Russische Filmabende (mit Tee und Gebäck☺):**

Всем желающим в лекторате предоставляется возможность в приятной атмосфере за чашкой чая с печеньем посмотреть российские и советские фильмы по разнообразной тематике: комедии, мелодрамы, экранизации русской и советской литературы, сказки, молодёжные фильмы и т.д.

**Даты просмотра фильмов: Mi 29.11.17 (16:00), Mi 13.12.17 (16:00), Mi 10.01.18 (16:00)**

Anmeldung nicht erforderlich. Interessenten sind herzlich eingeladen!

R SA/3

Sonstiges Angebot Dormann - Studentische Konferenzen Mo 11-15 AB 117

**Studentische Konferenzen**

**Di 28.11.17 Zeit 14:00 – 17:00, Raum AB 117**

„Russische Geschichte, Kultur und Literatur im 20. Jahrhundert“ -

«Российская история, культура и литература 20-ого века»

TeilnehmerInnen - Studierende im Lektorat Russisch, SZ, EUV. Organisation und

Durchführung: Dormann. Anmeldung - nicht erforderlich.

**Do 30.11.17 Zeit 13:00 – 15:00, Raum AB 117**

«Эстония и Россия: история взаимоотношений» - „Estland und Russland:

wechselvolle Geschichte“. TeilnehmerInnen - Studierende im Lektorat Russisch, SZ, EUV.

Organisation und Durchführung: Elena Dormann. Anmeldung - nicht erforderlich.

**Interessenten sind herzlich eingeladen!**

R SA/4

Sonstiges Angebot Simanovski Fr 09-13 AB 116

**Пишем по-русски**

**Russische Schreibwerkstatt für Oberstufe und Zertifikatsstufe**

**am 01.12.17, 08.12.17, 12.01.18, 19.01.18**

Мы предлагаем этот дополнительный курс для студентов-билингвалов и для всех тех, кто хочет улучшить свои навыки письменного русского языка. На этом курсе студенты пишут сочинения, изложения и диктанты и на примере предыдущих экзаменационных работ целенаправленно готовятся к экзаменам по русскому языку.

Kursumfang: 16 UE  
 Zeit: 11-15  
 Raum: 116 AB  
 Anmeldeschluss: 16.11.17  
 Anmeldung: [dormann@europa-uni.de](mailto:dormann@europa-uni.de)  
 Teilnehmerzahl: Min. 5 TN und Max 20 TN

Interessenten sind herzlich eingeladen!

R SA/5

**Fr 01.12.17 - Exkursion „Das russische Berlin“**

**Programm:** Besuch des Deutsch-Russischen Museums in Karlshorst mit Führung, russisches Mittagessen. Führung durch das Russische Haus der Wissenschaft und Kultur in Berlin. Auf Russisch und Deutsch. Max. Teilnehmerzahl: 15 Personen; Kostenbeitrag: 5 Euro. Anmeldung bis 09.11.17 im Lektorat Russisch AB 021.

Interessenten sind herzlich eingeladen!

R SA/6

**Gastvorträge auf Russisch:**

**Di 05.12.17 Seminar „Развитие русского языка на основании литературных текстов» - „Entwicklung der russischen Sprache anhand der literarischen Texte“ von Olga Vasileva, Leiterin des Sprachzentrums im Russischen Haus der Wissenschaft und Kultur, Berlin, Zeit 11:00 – 13:00, Raum 117 AB, auf Russisch für Ober- und Zertifikatsstufe; Anmeldung: [dormann@europa-uni.de](mailto:dormann@europa-uni.de).**

**Di 09.01.18 Seminar «Избранные произведения русской литературы 20-ого века» - „Ausgewählte Werke der russischen Literatur des 20. Jahrhunderts“, Zeit 13:00 – 15:00, Raum AB 117**

von Nadejda Ivanovna Machado, Universität Minho, Braga, Portugal, auf Russisch für Ober- und Zertifikatsstufe; Anmeldung: [dormann@europa-uni.de](mailto:dormann@europa-uni.de).

Interessenten sind herzlich eingeladen! Добро пожаловать!

**Prüfungstermine:**

Prüfung zum Abschluss der allgemeinsprachlichen Ausbildung, UNIcert® II:

schriftlich: 23.01.18 Di 11 -14 AB 117  
 mündlich: 25.01.18 Do 11 -14 AB 117

Prüfung zum Abschluss der Fachsprachenausbildung Wiwi, Jura, Kuwi, UNIcert® III:

schriftlich: 23.01.18 Di 14-18 AB 117  
 mündlich: 25.01.18 Do 14-18 AB 117